

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
Республиканское унитарное предприятие «Белорусский институт строительного проектирования»
Управления делами Президента Республики Беларусь
220088, г. Минск, ул. Смоленская, 15

ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий
для применения в строительстве



ТС

06.1659.21



Дата регистрации • 30 • ноября 2021 г.

Действительно до • 30 • ноября 2022 г.

Продлено до • • г.

Продлено до • • г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Клапаны и затворы обратные из латуни серии «STOP» торговой марки «ARCO» номинальным диаметром от DN15 до DN100 (размером присоединительной резьбы от 1/2" до 4").

2. Назначение

Для систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с рабочим давлением до 1,6 МПа и температурой рабочей среды до 100 °C (для клапанов) и до 95 °C (для затворов).

3. Изготовитель

«Valvulas Arco S.L.», Avd. Del Cid 16, 46134, Foios, Valencia, Королевство Испания.

4. Заявитель

«Valvulas Arco S.L.», Avd. Del Cid 16, 46134, Foios, Valencia, Королевство Испания.

5. Техническое свидетельство выдано на основании:
протоколов испытаний Лаборатории Сертификационных и Независимых
Технических Испытаний ООО «СИНТИлаб» (аттестат аккредитации
№ ВУ/112 2.5176) от 10.11.2021 № 549-9-21 и № 549-5-21;

протоколов испытаний Лаборатории Сертификационных и Независимых
Технических Испытаний ООО «СИНТИлаб» от 10.11.2021 № 549-10-21 и
№ 549-6-21.

6. Техническое свидетельство действует на
серийное производство. Техническое свидетельство выдано в соответствии с
п. 5.8.5 ТКП 45-1.01-46-2006 без проведения проверки системы
производственного контроля изготовителя.

7. Особые отметки

Пример маркировки на корпусе клапана обратного: логотип, MADE IN SPAIN,
PN 16, 1/2, направление потока указано стрелкой.

Пример маркировки на корпусе затвора обратного: DN15, 1/2, направление
потока указано стрелкой.

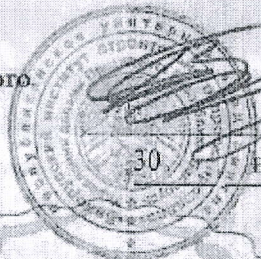
Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и
изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного
органа



В.Е.Корого

30

ноября

2021

г.

№ 0018902

М.П.

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 06.1659.21

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

клапанов обратных (код 191203) и затворов обратных (код 190203) из латуни серии «STOP» торговой марки «ARCO» номинальным диаметром DN15 (размером присоединительной резьбы 1/2"x1/2") производства «Valvulas Arco S.L.», Королевство Испания, предназначенных для систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с рабочим давлением до 1,6 МПа и температурой рабочей среды до 100 °С (для клапанов) и до 95 °С (для затворов).

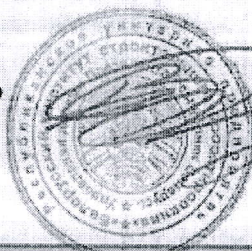
Таблица

№ п/п	Наименование показателя	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученное значение
1.	Дефекты внешнего вида	ГОСТ 33257	На поверхности и торцах отсутствуют вмятины, задиры, механические повреждения, коррозия
	код 191203		
	код 190203		
2.	Качество поверхности присоединительной резьбы	ГОСТ 33257	Вмятины, заусенцы и механические повреждения на поверхности резьбы отсутствуют
	код 191203		
	код 190203		
3.	Размер присоединительной резьбы, дюйм	ГОСТ 33257	1/2"x1/2"
	код 191203		1/2"x1/2"
	код 190203		
4.	Прочность и плотность материала корпусных деталей, работающих под давлением среды. Испытание пробным давлением воды	ГОСТ 33257 (продолжительность испытания – 300 с, Р _{пр} =1,5PN=2,4 МПа	Во время испытаний пробным давлением протечки отсутствовали, «потения» не было. После испытаний механические разрушения и видимые остаточные деформации не обнаружены
	код 191203		
	код 190203		

Окончание таблицы

№ п/п	Наименование показателя	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученное значение
5.	Герметичность относительно внешней среды по уплотнению неподвижных соединений	ГОСТ 33257 (испытание пробным давлением воды, продолжительность испытания – 60 с, $P_{пр}=PN=1,6$ МПа)	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали, соединения и уплотнения были герметичны
	код 191203		
	код 190203		
6.	Герметичность затвора в направлении, противоположном движению среды. Класс герметичности	ГОСТ 33257 (испытание давлением воды, продолжительность испытания – 180 с, $P_{исп}=1,1PN=1,8$ МПа) ГОСТ 9544	Во время испытаний в направлении, противоположном движению потока рабочей среды затворы оставались герметичными, видимые утечки отсутствовали Класс герметичности А
	код 191203		
	код 190203		
7.	Масса, г	ГОСТ 33257	157 138
	код 191203		
	код 190203		
8.	Отклонение торцов муфтовых концов, мм:	ГОСТ 26433.1	0,1 0,1
	8.1 -от параллельности		
	код 191203		
8.2	-от перпендикулярности плоскости к их осям		0,1 0,2
	код 191203		
	код 190203		
9.	Работоспособность (функционирование). Нарботка на отказ «открыто-закрыто» 1000 циклов при отсутствии давления воды. Класс герметичности после испытаний	ГОСТ 33257 ГОСТ 9544	Арматура после испытаний работоспособна. Перемещение затвора плавное, без рывков и заеданий. Класс герметичности А по ГОСТ 9544 сохранился
	код 191203		
	код 190203		

Руководитель уполномоченного
органа



В.Е.Корото

№ 0042621

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№2

к техническому свидетельству

Лист 1

Листов 1

ТС 06.1659.21

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на клапаны и затворы обратные из латуни серии «STOP» торговой марки «ARCO» номинальным диаметром от DN15 до DN100 (размером присоединительной резьбы от 1/2" до 4"), производства «Valvulas Arco S.L.», Королевство Испания, для систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с рабочим давлением до 1,6 МПа и температурой рабочей среды до 100 °С (для клапанов) и до 95 °С (для затворов).

2. Клапаны изготовлены из латуни методом горячей штамповки и имеют сборно-разборный корпус, запирающий элемент – диск из жесткого полимерного материала с эластомерным уплотнением, пружину – из нержавеющей стали. Для соединения с трубопроводом клапаны имеют с двух концов муфты с внутренней резьбой размером от 1/2" до 4".

Затворы изготовлены из латуни методом горячей штамповки и имеют сборно-разборный корпус, запирающий элемент – диск из латуни с эластомерным уплотнением, уплотнительное кольцо – из эластомерного материала. Для соединения с трубопроводом затворы имеют с двух концов муфты с внутренней резьбой размером от 1/2" до 4".

3. На корпус клапана, в процессе штамповки, нанесена следующая маркировка: логотип изготовителя и торговая марка, страна изготовителя; размер присоединительной резьбы в дюймах, направление потока указано стрелкой. На корпус затвора нанесен размер присоединительной резьбы в дюймах, номинальное давление, направление потока указано стрелкой, на крышке – логотип и номинальное давление. Дополнительно к корпусу клапанов и затворов прикреплена самоклеящаяся этикетка со штрих-кодом.

Клапаны и затворы упаковывают в полиэтиленовые пакеты, пакеты укладывают в картонные коробки. На коробку типографским способом нанесен логотип изготовителя и наклеена этикетка, содержащая следующую информацию: количество в штуках, код изделия, наименование изделия и размер присоединительной резьбы, номер партии, штрих-код, номинальный диаметр, рабочее давление, рабочая температура.

4. Клапаны и затворы монтируют на вертикальных и горизонтальных участках трубопроводов в положении, установленном проектной документацией. При монтаже следует соблюдать соосность труб и трубопроводной арматуры. Соединение клапанов и затворов с трубопроводом должно быть выполнено без натяжения трубопровода. Установка их должна обеспечивать безопасное

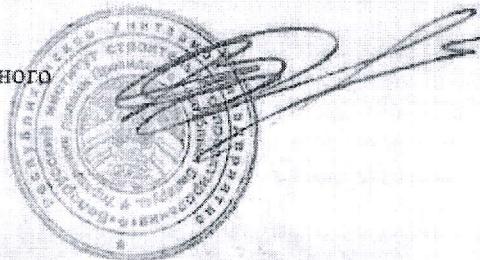
обслуживание, уход и демонтаж в случае ремонта или замены. Перед пуском в эксплуатацию необходимо проверить работоспособность клапанов и затворов.

5. Клапаны и затворы транспортируют всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Клапаны и затворы должны храниться в упакованном виде в закрытых складских помещениях, защищенные от воздействия влаги и химических веществ, способных вызвать их повреждение. Условия транспортирования и хранения по 7 (Ж1) по ГОСТ 15150.

6. Проектирование, производство и приемку работ по устройству систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с применением клапанов и затворов следует выполнять в соответствии с проектной и технологической документацией, требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, строительных норм и строительных правил, а также с учетом настоящего технического свидетельства и рекомендаций изготовителя по применению, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемой продукции.

7. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения — проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного
органа



В.Е.Корото

№ 0042623